



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Десятая сессия

Бонн, 31 мая - 11 июня 1999 года

Пункт 13 повестки дня

ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ

Проект доклада Вспомогательного органа для консультирования по научным  
и техническим аспектам о работе его десятой сессии

Докладчик: г-н Андрей Кранич (Словения)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ		
(пункт 1 повестки дня) . . . . .		
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ		
(пункт 2 повестки дня) . . . . .		
А. Утверждение повестки дня . . . . .		
В. Организация работы сессии . . . . .		

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (пункт 3 повестки дня) . . . . .		
А. Научные организации . . . . .		
В. Органы Организации Объединенных Наций . . . . .		
С. Другие конвенции . . . . .		
IV. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) . . . . .		
А. Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений . . . . .		
В. Процесс рассмотрения, связанный с кадастрами парниковых газов . . . . .		
С. Программа работы по методологическим вопросам, связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола . . . . .		
V. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ (пункт 5 повестки дня) . . . . .		
А. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство (пункт 5 а) решения 1/СР.3) . . . . .		
В. Выбросы в результате использования топлива при международных перевозках . . . . .		
С. Прочие вопросы . . . . .		
VI. СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ "ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ" (пункт 6 повестки дня) . . . . .		
VII. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (пункт 7 повестки дня) . . . . .		

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VIII.	ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ (пункт 8 повестки дня) . . . . .	
IX.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ (РЕШЕНИЕ 3/СР.3 И СТАТЬИ 2.3 И 3.14 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА): ПРОГРАММА РАБОТЫ (пункт 9 повестки дня) . . . . .	
X.	ПРОЦЕДУРЫ И МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОВМЕСТНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ (пункт 10 повестки дня) . . . . .	
XI.	МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СОВМЕСТНО НА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ ЭТАПЕ (пункт 11 повестки дня) . . . . .	
XII.	МЕХАНИЗМЫ СОГЛАСНО СТАТЬЯМ 6, 12 И 17 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (пункт 12 повестки дня) . . . . .	
XIII.	ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (пункт 13 повестки дня) . . . . .	

Приложения

I.	Проекты решений, рекомендованных для принятия Конференцией Сторон на ее пятой сессии . . . . .	
II.	Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/СР.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола) Круг ведения рабочего совещания экспертов, предусмотренного в приложении (программа работы) к решению 5/СР.4 . . . . .	
III.	Список документов, которые были представлены Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его десятой сессии . . . . .	

## г. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(пункт 1 повестки дня)

1. Десятая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) состоялась в гостинице "Маритим" в Бонне с 31 мая по 11 июня 1999 года.

2. Председатель ВОКНТА г-н Кок Кей Чоу (Малайзия) открыл сессию 31 мая 1999 года. Он приветствовал все делегации и наблюдателей на десятой сессии ВОКНТА. Председатель отметил, что эта сессия ВОКНТА является первой сессией со времени принятия шестью месяцами ранее Конференцией Сторон на ее четвертой сессии (КС 4) Буэнос-Айресского плана действий (решение 1/CP.4). Он напомнил, что в Плане действий намечен ряд программ работы, направленных как на возобновление усилий по осуществлению Конвенции, так и на подготовку к эффективному осуществлению в будущем Киотского протокола. Цели, поставленные в плане действий, являются широкомасштабными, и Сторонам потребуется проделать решительную и целенаправленную работу в целях решения стоящих перед ними задач. Председатель подчеркнул важную роль, которую призван сыграть в рамках этих усилий ВОКНТА путем проведения углубленной технической и методологической работы. Председатель выразил надежду на то, что технические рабочие совещания и неофициальные совещания, которые состоялись в межсессионный период, будут способствовать прогрессу в работе десятой сессии. Он настоятельно призвал все Стороны продемонстрировать существенный прогресс по каждому элементу Буэнос-Айресского плана действий в духе конструктивного сотрудничества. Председатель завершил свое выступление, обратившись с особым приветствием к должностным лицам президиума ВОКНТА: заместителю Председателя г-ну Ламберу Гнапеле (Центральноафриканская Республика) и Докладчику г-ну Андрею Краничу (Словения).

3. Также на 1-м заседании 31 мая с заявлением выступил Исполнительный секретарь, обратившийся как к ВОКНТА, так и к Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО). Он принес свои извинения за задержки с публикацией многих документов, подготовленных секретариатом для сессии, и обязался обеспечивать более своевременную подготовку документов в будущем. Эти задержки были отчасти обусловлены увеличением рабочей нагрузки в результате организации межсессионных технических рабочих совещаний, решение о проведении которых было принято на КС 4. Исполнительный секретарь отметил, что при обсуждении ВОО вопроса об организационных мероприятиях для проведения межправительственных совещаний появится возможность оценить роль рабочих совещаний, включая их бюджетные последствия. Заглядывая в перспективу, Исполнительный секретарь подчеркнул, что, по его мнению, на КС 5 будут получены результаты, которые будут иметь большое потенциальное политическое значение и которые будут способствовать успешному проведению КС 6, а именно: мобилизация поддержки для укрепления потенциала, а также принятие решений о рассмотрении первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, и об экспериментальном этапе осуществляемых совместно мероприятий.

4. На совместном заседании ВОКНТА и ВОО, состоявшемся 1 июня, с заявлениями общего характера выступили представители пяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы африканских государств, один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

## **II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

(пункт 2 повестки дня)

### **A. Утверждение повестки дня**

(пункт 2 а) повестки дня)

5. На своем 1-м заседании 31 мая ВОКНТА рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/1999/1.

6. Председатель отметил, что после консультации с Президиумом в предварительную повестку дня не были включены пункты, касающиеся воздействия одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств и научных и методологических аспектов предложения Бразилии. Рассмотрение этих двух пунктов было отложено до ВОКНТА 11, и они также были включены в список элементов для предварительной повестки дня КС 5. В то же время Председатель обратил внимание Сторон на документ FCCC/SBSTA/1999/MISC.3 и Add.1 и Corr.1 о воздействии одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств, отметив, что Стороны, возможно, пожелают использовать этот документ при подготовке к обсуждениям на ВОКНТА 11.

7. С заявлениями выступили представители четырех Сторон, после чего ВОКНТА утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) организация работы сессии.
3. Сотрудничество с соответствующими международными организациями:
  - a) научные организации;
  - b) органы Организации Объединенных Наций;
  - c) другие конвенции.
4. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции:
  - a) руководящие принципы для подготовки национальных сообщений;
  - b) процесс рассмотрения, связанный с кадастрами парниковых газов;

- c) программа работы по методологическим вопросам, связанным со статьями 5, 7 и 8 и Киотского протокола.
5. Методологические вопросы:
- a) землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство (пункт 5 а) решения 1/СР.3);
  - b) выбросы в результате использования топлива при международных перевозках;
  - c) прочие вопросы.
6. Статья 6 Конвенции "Просвещение, подготовка кадров и информирование общественности".
7. Разработка и передача технологий.
8. Исследования и систематическое наблюдение.
9. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/СР.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола): программа работы.
10. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола: организационные вопросы, касающиеся совместной рабочей группы.
11. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе.
12. Механизмы согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола.
13. Доклад о работе сессии.

**В. Организация работы сессии**

(пункт 2 b) повестки дня)

8. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 31 мая. Он имел в своем распоряжении предварительное расписание заседаний, содержащееся в документе FCCC/SBSTA/1999/1, приложение II. Председатель отметил, что данное предварительное расписание заседаний следует использовать в качестве руководства при организации работы ВОКНТА, но при этом необходимо будет проявлять гибкость, с тем чтобы учитывать темпы продвижения вперед.

9. Председатель подчеркнул, что ВОКНТА необходимо будет работать эффективным образом, с тем чтобы рассмотреть всю стоящую перед ним загруженную повестку дня, и настоятельно призвал Стороны согласовать выводы по как можно большему числу пунктов повестки дня до конца первой недели работы.

10. Председатель проинформировал ВОКНТА о том, что заявления об аккредитации на сессиях вспомогательных органов были получены от одной межправительственной организации и 12 неправительственных организаций. Эти заявления были рассмотрены секретариатом на основе положений статьи 7.6 Конвенции и в соответствии с процедурами, установленными КС для допуска организаций в качестве наблюдателей. ВОКНТА принял решение предоставить этим организациям доступ на текущей сессии ВОКНТА до принятия КС на ее пятой сессии официального решения по вопросу об их аккредитации.

### **III. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

(пункт 3 повестки дня)

#### **А. Научные организации**

(пункт 3 а) повестки дня)

##### **1. Отчет о работе**

11. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и \_\_\_ заседаниях 31 мая и \_\_\_ июня, соответственно.

12. С заявлениями выступили представители \_\_\_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

13. На 1-м заседании 31 мая с заявлением выступил Председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), который ответил на вопросы.

##### **2. Выводы**

[будет дополнено позднее]

#### **В. Органы Организации Объединенных Наций**

(пункт 3 б) повестки дня)

##### **1. Ход работы**

14. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и \_\_\_ заседаниях 31 мая и \_\_\_ июня, соответственно.

15. С заявлениями выступили представители \_\_\_ Сторон.

16. На 1-м заседании 31 мая с заявлением выступил представитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**С. Другие конвенции**

(пункт 3 с) повестки дня)

1. Ход работы

17. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и \_\_\_ заседаниях 31 мая и \_\_\_ июня, соответственно.

18. На 1-м заседании 31 мая с заявлениями выступили представители секретариатов Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Конвенции по биологическому разнообразию.

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**iv. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I  
К КОНВЕНЦИИ**

(пункт 4 повестки дня)

**а. Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений**

(пункт 4 а) повестки дня)

1. Ход работы

19. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и \_\_\_ заседаниях 1 и \_\_\_ июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/1999/1 и Add.1-2, FCCC/SBSTA/1999/INF.1 и Add.1, FCCC/SBSTA/1999/INF.2, FCCC/SBSTA/1999/INF.3, FCCC/SB/1999/MISC.2 и FCCC/SB/1999/MISC.5 и Add.1. Стороны также имели в своем распоряжении подготовленный секретариатом неофициальный документ, озаглавленный "Методы оценки кадастров выбросов гидрофторуглеродов, перфторуглеродов и гексафторида серы".

20. С заявлениями выступили представители \_\_\_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

21. На 3-м заседании 1 июня с заявлением выступил представитель Программы по национальным кадастрам парниковых газов МГЭИК - Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) - Международного энергетического агентства (МЭА).



С заявлением выступил также Председатель Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК).

22. Также на 3-м заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Марка Муандосия (Объединенная Республика Танзания) и г-на Джима Пенмана (Соединенное Королевство). Председатель проинформировал ВОКНТА о том, что он обсудил этот вопрос с Председателем ВОО и что они пришли к выводу о том, что с учетом разделения функций между ВОКНТА и ВОО по вопросу о национальных сообщениях было бы целесообразно обсудить этот вопрос в рамках совместной контактной группы ВОКНТА и ВОО.

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**В. Процесс рассмотрения, связанный с кадастрами парниковых газов**  
(пункт 4 b) повестки дня)

1. Ход работы

23. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и \_\_\_ заседаниях 1 и \_\_\_ июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/3, FCCC/SBSTA/1999/MISC.4 и FCCC/TR/1999/2.

24. С заявлениями выступили представители \_\_\_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**С. Программа работы по методологическим вопросам, связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола**  
(пункт 4 c) повестки дня)

1. Ход работы

25. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и \_\_\_ заседаниях 1 и \_\_\_ июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/1999/2 и Corr.1.

26. С заявлениями выступили представители \_\_\_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

27. На 3-м заседании 1 июня ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках совместной контактной группы, учрежденной по подпункту 4 а).

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**V. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ**

(пункт 5 повестки дня)

**A. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство**  
**(решение 1/СР.3, пункт 5 а))**

(пункт 5 а) повестки дня)

1. Ход работы

28. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3, 5 и \_ заседаниях 1, 2 и \_ июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/5, FCCC/SBSTA/1999/INF.5 и FCCC/SBSTA/1999/MISC.2 и Add.1.

29. С заявлениями выступили представители \_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

30. На 3-м заседании 1 июня г-н Пол Маклонз (Южная Африка), сопредседатель второго рабочего совещания ВОКНТА по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству (Индианаполис, 26-28 апреля 1999 года), представил ВОКНТА устный доклад о работе этого совещания.

31. На этом же заседании 1 июня Председатель МГЭИК выступил с заявлением о ходе подготовки специального доклада МГЭИК по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству.

32. Также на 3-м заседании 1 июня с заявлениями выступили представители природоохранных неправительственных организаций (НПО) и местных органов власти.

33. На своем 5-м заседании 2 июня ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Пола Маклонза (Южная Африка) и г-на Мачея Садовски (Польша).

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**В. Выбросы в результате использования топлива при международных перевозках**  
(пункт 5 b) повестки дня)

1. Ход работы

34. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и \_\_ заседаниях 2 и \_\_ июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/1999/INF.4. Стороны также имели в своем распоряжении подготовленный МГЭИК "Специальный доклад по вопросу об авиации и глобальной атмосфере" и подготовленный секретариатом неофициальный документ, озаглавленный "Методы, применяемые для сбора данных и для проведения оценок и представления докладов о выбросах в результате использования международного бункерного топлива".

35. С заявлениями выступили представители \_\_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств членов.

36. Также на 5-м заседании 2 июня с заявлением выступил представитель Международной организации гражданской авиации (ИКАО). Кроме того, секретариат проинформировал ВОКНТА о содержании письма, полученного от Международной морской организации (ИМО) по вопросам, относящимся к данному подпункту.

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**С. Прочие вопросы**

1. Ход работы

37. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и \_\_ заседаниях 2 и \_\_ июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ: FCCC/SBSTA/1999/4. Стороны также имели в своем распоряжении, подготовленный секретариатом неофициальный документ, озаглавленный "Средства принятия решений при оценке альтернативных стратегий адаптации".

38. На 5-м заседании 2 июня Председатель отметил, что основной вопрос, который необходимо обсудить в рамках данного подпункта, касается информации о воздействии, адаптации и методах оценки смягчения последствий.

39. На этом же заседании с заявлением выступил представитель ЮНЕП, который представил "Руководство по методам оценки воздействия изменения климата и адаптационным стратегиям", подготовленное ЮНЕП в сотрудничестве с Амстердамским свободным университетом, и доклад, озаглавленный "Экономические аспекты ограничения выбросов парниковых газов: методологические руководящие принципы", подготовленный

Центром по сотрудничеству в области энергетики и окружающей среды ЮНЕП (Рисе, Дания).

40. С заявлениями по данному вопросу выступили представители \_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

41. Также на 5-м заседании 2 июня делегация Бразилии затронула еще один вопрос для дискуссии, а именно научные и методологические аспекты предложения Бразилии. Эта делегация представила доклад о деятельности, осуществлявшейся в этой области в межсессионный период, включая организацию рабочего совещания.

42. С заявлениями по этому вопросу выступили представители \_ Сторон.

## 2. Выводы

[будет дополнено позднее]

# **VI. СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ: "ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ"**

(пункт 6 повестки дня)

## 1. Ход работы

43. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 31 мая. Он имел в своем распоряжении документ: FCCC/SBSTA/1999/MISC.1.

44. С заявлениями выступили представители \_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

45. Председатель выразил сожаление по поводу того, что вследствие недостаточного числа материалов, полученных от Сторон по вопросу о возможных средствах содействия осуществлению статьи 6 Конвенции, секретариат не смог выдвинуть предложения в отношении включения статьи 6 в программу работы ВОКНТА, как это было предложено ВОКНТА на его восьмой сессии.

## 2. Выводы

46. Председатель призвал Стороны представить в секретариат до 15 октября 1999 года дальнейшие предложения, которые могут послужить основой для более существенного обсуждения на двенадцатой сессии ВОКНТА.

## **VII. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ**

(пункт 7 повестки дня)

### **1. Ход работы**

47. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 5, 6, 7-м и \_ заседаниях 2, 3, 4 и \_ июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/2, FCCC/SBSTA/1999/MISC.5 и Add.1-3 и FCCC/TR/1999/1.

48. С заявлениями выступили представители \_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

49. На 5-м заседании 2 июня представитель МГЭИК выступил с заявлением о ходе подготовки специального доклада по методологическим и технологическим аспектам передачи технологии: возможности для технологического сотрудничества.

50. Также на 5-м заседании 2 июня Председатель проинформировал ВОКНТА о мерах, принятых в целях проведения консультативного процесса, предусмотренного решением 4/СР.4, включая учреждение неофициальной группы в составе членов, назначенных Сторонами, для обмена мнениями в отношении подхода к продвижению вперед этого процесса. Он предложил провести дальнейшие заседания неофициальной группы в ходе сессии, с тем чтобы продолжить обсуждение программы работы и других аспектов консультативного процесса.

51. На 7-м заседании 4 июня с заявлением выступил представитель Инициативы по технологиям в области климата (ИТК).

### **2. Выводы**

[будет дополнено позднее]

## **VIII. ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ**

(пункт 8 повестки дня)

### **1. Ход работы**

52. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м, 3-м и \_\_\_ заседаниях 31 мая и 1 и \_\_\_ июня соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/1999/1/Add.2. Стороны также имели в своем распоряжении проект руководящих указаний для представления докладов о систематическом наблюдении, который был подготовлен секретариатом ГСНК для рабочего совещания по пересмотренным руководящим принципам для национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I (Бонн, 17-19 марта 1999 года).

53. С заявлениями выступили представители \_\_\_\_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

54. На 1-м заседании 31 мая Председатель Руководящего комитета ГСНК от имени организаций, участвующих в Повестке дня в области климата, выступил с заявлением об осуществленных в последнее время мероприятиях, связанных с исследованиями и систематическим наблюдением.

55. На 3-м заседании 1 июня Председатель предложил г-же Сюзан Баррел (Австралия) и г-ну Филипу Гванге (Уганда) оказать ему помощь в проведении неофициальных консультаций по этому пункту.

## 2. Выводы

[будет дополнено позднее]

### **ix. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ (РЕШЕНИЕ 3/СР.3 И СТАТЬИ 2.3 И 3.14 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА): ПРОГРАММА РАБОТЫ(пункт 9 повестки дня)**

#### 1. Ход работы

56. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 7-м заседании 2 июня. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/1999/MISC.6 и FCCC/SBSTA/1999/CRP.1.

57. С заявлениями выступили представители двух Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

58. На 7-м заседании 2 июня Председатель напомнил, что впервые данный пункт был рассмотрен в рамках ВОО. Он далее напомнил, что ВОО принял решение создать группу "друзей" Председателей вспомогательных органов для разработки круга ведения рабочего совещания экспертов, предусмотренного в приложении (программа работы) к решению 5/СР.4. От имени Председателей эти консультации проводил заместитель Председателя ВОО г-н Саламат (Иран). На этом же заседании заместитель Председателя г-н Саламат представил ВОКНТА доклад о проведенных им неофициальных консультациях.

59. Также на 7-м заседании 2 июня Председатель распространил предложение о круге ведения вышеупомянутого рабочего совещания экспертов, содержащееся в документе FCCC/SBSTA/1999/CRP.1.

2. Выводы

60. На 7-м заседании 2 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял круг ведения рабочего совещания экспертов, предусмотренного в приложении (программа работы) к решению 5/СР.4, который излагается в приложении II ниже.

**х. ПРОЦЕДУРЫ И МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОВМЕСТНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ** (пункт 10 повестки дня)

1. Ход работы

61. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 2-м и \_\_\_\_ заседаниях, которые были проведены совместно с ВОО, 1 и \_\_\_\_ июня, соответственно. Вспомогательные органы имели в своем распоряжении документ FCCC/SB/1999/MISC.4 и Add.1-2.

62. На совместном заседании, состоявшемся 1 июня, Председатель ВОО представил доклад о неофициальных консультациях по вопросам, связанным с соблюдением, которые были созваны Председателями вспомогательных органов 31 мая в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 8/СР.4. Председатель отметил, что было достигнуто согласие в отношении назначения г-на Харальда Довланда (Норвегия) и г-на Эспена Роннеберга (Маршалловы Острова) Сопредседателями Совместной рабочей группы по соблюдению, учрежденной в соответствии с решением 8/СР.4. Вопросы существа будут переданы на рассмотрение Совместной рабочей группы, которая будет созвана назначенными Сопредседателями.

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**xi. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СОВМЕСТНО НА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ ЭТАПЕ** (пункт 11 повестки дня)

1. Ход работы

63. Данный подпункт был рассмотрен ВОКНТА на 2-м и 4-м заседаниях, которые были проведены совместно с ВОО, 1 и \_\_\_\_ июня соответственно. С заявлениями выступили представители \_\_\_\_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы африканских государств, один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая. Вспомогательные органы имели в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/1999/INF.1 и FCCC/SB/1999/MISC.1 и Add.1.

64. На 4-м заседании 1 июня Председатели вспомогательных органов предложили г-ну Джозу Дельбеке (Европейская комиссия) и г-же Маргарет Мукаханана (Зимбабве) оказать им содействие в проведении неофициальных консультаций по данному пункту.

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**xii. МЕХАНИЗМЫ СОГЛАСНО СТАТЬЯМ 6, 12 И 17 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**  
(пункт 12 повестки дня)

1. Ход работы

65. Данный пункт был рассмотрен ВОКНТА на его 2-м и 4-м заседаниях, которые были проведены совместно с ВОО, 1 и \_\_\_ июня, соответственно. С заявлениями выступили представители \_\_\_ Сторон, в том числе один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, а также 10 государств Центральной и Восточной Европы, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая. Вспомогательные органы имели в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/1999/4, FCCC/SB/1999/INF.2 и Add.1-3 и FCCC/SB/1999/MISC.3 и Add.1, Add.2 и Corr.1 и Add.3.

66. На 4-м заседании 1 июня вспомогательные органы постановили рассмотреть данный вопрос в рамках совместной контактной группы под председательством Председателя ВОКНТА.

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**xiii. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ**  
(Пункт 13 повестки дня)

1. Ход работы

67. На своем \_\_\_ заседании \_\_\_ июня ВОКНТА рассмотрел проект доклада о работе своей десятой сессии (FCCC/SBSTA/1999/L.1).

2. Выводы

[будет дополнено позднее]



Приложение I

**ПРОЕКТЫ РЕШЕНИЙ, РЕКОМЕНДОВАННЫХ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ  
КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН НА ЕЕ ПЯТОЙ СЕССИИ**

[будет дополнено позднее]

Приложение II

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ  
(РЕШЕНИЕ 3/СР.3 И СТАТЬИ 2.3 И 3.14 КИОТСКОГО  
ПРОТОКОЛА)**

**КРУГ ВЕДЕНИЯ РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ, ПРЕДУСМОТРЕННОГО  
В ПРИЛОЖЕНИИ (ПРОГРАММА РАБОТЫ) К РЕШЕНИЮ 5/СР.4**

**Цель**

В соответствии с решением 5/СР.4 цель рабочего совещания экспертов заключается в подготовке материалов для одиннадцатой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) путем:

1. Установления факторов, которые помогут определить:
  - неблагоприятное воздействие изменения климата;
  - последствия осуществления мер реагирования;
2. Установления имеющейся информации, существующих пробелов в информации и требуемых дополнительных данных, а также мнений по методологии, касающихся:
  - конкретных потребностей и озабоченностей Сторон, являющихся развивающимися странами, в связи с такими неблагоприятными воздействиями и последствиями;
  - действий, в том числе действий, связанных с финансированием, страхованием и передачей технологии, направленных на удовлетворение вышеупомянутых конкретных потребностей и озабоченностей;
  - сведения к минимуму воздействия политики и мер на международную торговлю, а также социальных, экологических и экономических последствий;
3. Рассмотрения конкретных потребностей и особых условий наименее развитых стран;
4. Рассмотрения вопросов, затрагиваемых в национальных представлениях, включая национальные сообщения.

## Расписание работы

Рабочее совещание будет проведено с ... сентября по ... 1999 года в ...  
Вышеупомянутые пункты будут рассмотрены в рамках представлений и дискуссий,  
касающихся Сторон, являющихся развивающимися странами и охватываемых статьями 4.8  
и 4.9 Конвенции.

### День 1

- \* Общий обзор.
- \* **Методологии**, связанные с неблагоприятным воздействием изменения климата.
- \* Рассмотрение конкретных потребностей и особых условий наименее развитых стран.
- \* Страны с засушливыми и полузасушливыми районами, с районами, покрытыми лесами, и районами, где леса подвергаются деградации.
- \* Страны с районами, подверженными засухе и опустыниванию.
- \* Страны с районами высокого уровня атмосферного загрязнения в городских районах.
- \* Страны с районами, имеющими уязвимые экосистемы, включая экосистемы горных районов.
- \* Страны, не имеющие выхода к морю, и транзитные страны.

### День 2

- \* Малые островные страны.
- \* Страны с низинными прибрежными районами.
- \* Страны с районами, подверженными стихийным бедствиям.
- \* **Методологии**, связанные с последствиями осуществления мер реагирования.

### День 3

- \* Сведение к минимуму неблагоприятных последствий осуществления мер реагирования для:

- международной торговли, а также социальных, экологических и экономических последствий для Сторон, являющихся развивающимися странами, упомянутыми в статьях 4.8 и 4.9 Конвенции;
- стран, экономика которых в значительной степени зависит от дохода, получаемого за счет производства, переработки и экспорта и/или потребления ископаемых видов топлива и связанных с ним энергоемких продуктов.

#### **День 4**

- \* Выводы.

#### **Участие**

Соответствующим международным и региональным организациям и национальным экспертам, в том числе от ассоциаций деловых кругов и неправительственных организаций, будет предложено внести свой вклад в проведение рабочего совещания и представить доклады по рассматриваемым вопросам. Секретариат, в консультации с приглашенными организациями, рассмотрит вопрос о том, какие конкретные материалы они могут представить в ходе рабочего совещания.

Приложение III

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ  
ОРГАНУ ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ  
АСПЕКТАМ НА ЕГО ДЕСЯТОЙ СЕССИИ**

[будет дополнено позднее]

-----